

<<俄语口译笔记法实战指导>>

图书基本信息

书名：<<俄语口译笔记法实战指导>>

13位ISBN编号：9787307088665

10位ISBN编号：7307088665

出版时间：2011-7

出版时间：武汉大学出版社

作者：胡谷明本册

页数：286

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<俄语口译笔记法实战指导>>

内容概要

《俄语口译笔记法实战指导》由多年承担口译工作的高级翻译人才和指导老师编写而成。并通过自身的实战经验向广大的读者、从业人员介绍了口译笔记法的概念、笔记符号、体系、分类、技巧、注意事项等内容。

《俄语口译笔记法实战指导》的最大特点是实用性、实际操作性极强。特别是每一章节后的练习对学生的知识掌握、口译能力的提高有极大的帮助。

<<俄语口译笔记法实战指导>>

书籍目录

第1章 俄语口译笔记法初探

- 1.1 俄语口译笔记法的概念
- 1.2 笔记符号实例

第2章 笔记符号体系与分类

- 2.1 数学符号
- 2.2 图形符号
- 2.3 俄语字母符号
- 2.4 国家俄语名称及英语字母代码
- 2.5 国际组织的俄语常用缩略语符号
- 2.6 数字笔记
- 2.7 逻辑符号

第3章 笔记训练方法

- 3.1 口译笔记法的原则
- 3.2 口译笔记法的格式及注意事项
- 3.3 笔记法教学

第4章 经济与法律

- 4.1 经济和法律相关常用词汇
- 4.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 4.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 4.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 4.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 4.6 口译实战模仿演练

第5章 时尚与休闲

- 5.1 时尚和休闲相关常用词汇
- 5.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 5.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 5.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 5.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 5.6 口译实战模仿演练

第6章 人口与资源

- 6.1 人口与资源相关常用词汇
- 6.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 6.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 6.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 6.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 6.6 口译实战模仿演练

第7章 文化与艺术

- 7.1 文化与艺术相关常用词汇
- 7.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 7.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 7.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 7.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 7.6 口译实战模仿演练

第8章 国际政治

- 8.1 国际政治相关常用词汇

<<俄语口译笔记法实战指导>>

- 8.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 8.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 8.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 8.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 8.6 口译实战模仿演练

第9章 健康与医疗

- 9.1 健康和医疗相关常用词汇
- 9.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 9.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 9.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 9.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 9.6 口译实战模仿演练

第10章 教育

- 10.1 教育相关常用词汇
- 10.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 10.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 10.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 10.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 10.6 口译实战模仿演练

第11章 旅游(Туризм)

- 11.1 旅游相关常用词汇
- 11.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 11.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 11.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 11.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 11.6 口译实战模仿演练

第12章 科技与环境

- 12.1 科技和环境相关常用词汇
- 12.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 12.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 12.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 12.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 12.6 口译实战模仿演练

第13章 商贸

- 13.1 商贸相关常用词汇
- 13.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 13.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 13.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 13.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 13.6 口译实战模仿演练

第14章 饮食与风俗

- 14.1 饮食和风俗相关常用词汇
- 14.2 俄译汉——精简段落听、记、译
- 14.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译
- 14.4 汉译俄——精简段落听、记、译
- 14.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译
- 14.6 口译实战模仿演练

<<俄语口译笔记法实战指导>>

第15章 体育

15.1 体育相关常用词汇

15.2 俄译汉——精简段落听、记、译

15.3 俄译汉——中长篇文章听、记、译

15.4 汉译俄——精简段落听、记、译

15.5 汉译俄——中长篇文章听、记、译

15.6 口译实战模仿演练

附录1 俄罗斯联邦政府权力机关部分名称俄汉对照

附录2 国家和地区名中英俄对照

参考文献

<<俄语口译笔记法实战指导>>

编辑推荐

《俄语口译笔记法实战指导》按照“理论—训练—实战”的顺序，由简到繁，由浅入深，为每个话题补充了常用的词汇和短语，添加了当今社会的热门话题，内容丰富，针对性强，可帮助学生和口译从业人员提高自己的口译能力。

<<俄语口译笔记法实战指导>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>